EN EL TRIBUNAL TRIBUTARIO DE OREGON
DIVISIÓN DEL JUEZ MAGISTRADO
Impuesto sobre la propiedad

_____,)
 _____,)
 Nombre(s))
 Parte recurrente,)
 contra)
 _____ TASADOR DEL CONDADO,)
 Y/O)
NOTA: *Vea las instrucciones del ENCABEZADO.*)
Si después de leer las instrucciones, desea nombrar al)
Departamento de Hacienda como parte recurrida,)
 marque a continuación:)
 _____ DEPARTAMENTO DE HACIENDA,) Causa n°. _____ (para uso interno)
 Estado de Oregon,)
 Parte recurrida.) **RECURSO DE APELACIÓN**

SECCIÓN 1. Años fiscales que está apelando: _____. El recurrente (*encierre en un círculo*) era dueño / alquilaba la propiedad identificada por el tasador con el número de cuenta(s) _____ (Si anota varios números de cuenta, las propiedades identificadas deben ser contiguas o adyacentes); la propiedad es (*encierre en un círculo*): residencial omitida comercial industrial forestal agrícola exenta personal Otro: _____

SECCIÓN 2. El recurrente desea apelar una orden, carta, aviso u otro acto del gobierno.
*** Adjunte copia de la orden, la carta, aviso u otro documento que está apelando.***

SECCIÓN 3. Dicha orden, carta o aviso es errónea porque _____

SECCIÓN 4. El recurrente solicita el siguiente remedio o valor comercial inmobiliario: _____

_____ Nombre del recurrente (<i>en letra de molde</i>) (obligatorio)	_____ Nombre del representante (<i>en letra de molde</i>)**
_____ Nombre del recurrente (<i>en letra de molde</i>) (obligatorio)	_____ Nº. de matrícula en el Colegio de Abogados de Oregon o licencia del representante
_____ Dirección postal (obligatorio)	_____ Dirección postal
_____ Ciudad, estado y código postal (obligatorio)	_____ Ciudad, estado y código postal
_____ Teléfono (durante el día) (obligatorio)	_____ Teléfono (durante el día)
_____ Firma (obligatorio si no está representado)	_____ Firma del representante (si llenó lo anterior)
_____ Firma (obligatorio si no está representado)	_____ Fecha de la firma
_____ Fecha de la firma	_____ Dirección de correo electrónico*

Dirección de correo electrónico* (es **obligatorio si no está representado**)
* **Se le notificará de las diligencias judiciales por correo electrónico**
(Por favor ajuste los filtros de su correo para aceptar correos de: TAX.OJIN.Notice.Mailer@ojd.state.or.us)
** Si su representante **no es** abogado de **Oregon**, usted deberá llenar y adjuntar una Autorización de Representación. Puede solicitar el formulario de autorización o descargarlo de nuestro portal: <http://courts.oregon.gov/Tax/>.

Cómo apelar el impuesto a la propiedad ante la División del Juez Magistrado

Para apelar, deberá hacer todo lo siguiente dentro del plazo para interponer el recurso de apelación:

- (1) Llenar todas las secciones del formulario de apelación; **Y**
- (2) Firmar el recurso de apelación (*todos los recurrentes nombrados deberán firmar*); **Y**
- (3) Fechar el recurso de apelación; **Y**
- (4) Adjuntar al recurso de apelación una copia de la orden o el aviso que desea apelar; **Y**
- (5) Pagar la tarifa de **\$252*** (el cheque deberá ser pagadero a “Oregon Tax Court”); **Y**
- (6) Sacar *tres* copias del recurso de apelación y sus anexos. Envíe el **original** junto con *dos* copias completas al tribunal. Quédese con *una* de las copias.
- (7) Para determinar en qué fecha se considera “presentado” un recurso de apelación que se envía por correo, se tomará la fecha sellada por la oficina de correos en el sobre del envío. Ver ORS 305.418. Para otros servicios de mensajería *distintos* al Servicio Postal de los Estados Unidos, la fecha en que se reciba el documento en el tribunal será la fecha de “presentado”. Ver ORS 305.418; Norma del Tribunal Tributario –División del Juez Magistrado 3.)

La dirección *postal* del tribunal es: Oregon Tax Court
Magistrate Division
1163 State Street
Salem, Oregon 97301-2563
(503) 986-5650 o sin cargo: 1-800-773-1162

El tribunal *está ubicado* en: 1241 State Street, Tercer Piso (3R), Salem, Oregon

* La Asamblea de Oregon podrá modificar las tarifas después de publicado este formulario. La tarifa actual se publica en el portal en internet del Tribunal Tributario de Oregon. Si no está en capacidad de pagar y desea que se le exima, puede solicitar y llenar un formulario o descargarlo del portal: <http://courts.oregon.gov/tax>

Instrucciones para llenar el formulario de apelación

ENCABEZADO. Escriba el nombre del recurrente (el contribuyente). En la mayoría de los casos, el recurrido es el Tasador del Condado donde se sitúa el inmueble. Escriba el nombre del condado. Si se trata de una apelación del impuesto a la propiedad industrial, el Departamento de Hacienda, el Tasador del Condado, o ambos pueden ser nombrados como recurridos, dependiendo de qué entidad realizó el avalúo. ORS 305.403(3). En algunos casos, puede que el Departamento de Hacienda sea el único recurrido. ORS 305.275.

SECCIÓN 1. Anote los años fiscales que desea apelar y el número de cuenta de la propiedad (lo encontrará en su declaración de impuestos). Encierre en un círculo el tipo de propiedad.

SECCIÓN 2. Describa qué acto está apelando.

** Adjunte copia de la orden, la carta, aviso u otro documento que está apelando. **

SECCIÓN 3. Explique por qué cree que el Tasador o el Departamento de Hacienda se equivocó. (Si necesita más espacio, adjunte más hojas.)

SECCIÓN 4. Explique qué quiere que haga el juez. Si quiere que el juez reduzca el valor comercial de su inmueble, deberá declarar un valor comercial del inmueble a la fecha de la tasación.

MEDIACIÓN: En todos los casos, las partes pueden solicitar una mediación, la cual consiste en una negociación entre las partes, con la ayuda del tribunal, para entender mejor los méritos de sus puntos de vista respectivos y tratar de llegar a un acuerdo de mutuo beneficio. Cualquiera de las partes puede solicitar la mediación en cualquier momento.